

EL EDITOR

VOLUME ONE

OCTOBER 12, 1977 LUBBOCK, TEXAS

NUMBER 1

Protesta Pro Viviendas

Se Celebra Ordenacion De Diaconos

Catolicos de todo el oeste de Texas se juntaron este pasado Domingo para celebra la ordenacion de 14 diaconos de Lubbock y la area circunvecina. Los 14 hombres son parte de un total de 27 hombres que terminaron 2 años de estudio para reecibirse como los primeros diaconos de esta area. Trece hombres fueron ordenados la semana pasada en Amarillo.

Ellos fueron acompañados por sus familias y amistades en la celebracion de la Santa Misa por el Obispo Lawrence DeFalco en la Iglesia Nuestra Señora de la Gracia.

Aunque el programa de Diaconos es nuevo para esta area y actualmente todo Texas, la historia de ellos como parte de la fe Catolica es muy vieja, desde los tiempos apostolicos. Al principio, durante la era de St. Damasco, en 366-384 A.D., los diaconos eran los administradores de la Iglesia, siendo ayudantes principales de los obispos de ese tiempo. Despues fueron designados como ayu-

dantes a los sacerdotes. Estos diaconos de ese tiempo por lo regular eran casados.

Ellos no podian celebrar Misa, pero si podian distribuir la comunion, dar oraciones, predicar y bautisar y asistir los sacerdotes en general con los asuntos de la parroquia. Aunque hacian todo esto, la orden se empeno a disminuir en el siglo cinco.

Por la razon que a el Diacono no se le dio el poder de dar los sacramentos principales, para el siglo doce, ya casi no habia miembros en la orden. Por esta razon la orden de Diacono se establecio solamente como un paso temporal para hombres que seguian al sacerdocio.

El interes de restablecer una orden de Diaconos permanentes se revivio en los medianos del siglo veinte, especialmente en Alemania. En el año 1957, el Papa Pio XII hablo de restablecer el Diacono durante el segundo Congreso de Legos. Aun que no se desarrollo, si empeno interes tocante lo mismo en Francia, VER PAGINA 4



Residentes de Barrio Arnett-Benson se juntaron a los fines del mes pasado para protestar las acciones del Concilio de la Ciudad en no apropiar dineros para mejores viviendas.

Many people know it as "the Arnett Benson" but most are now calling it "El Barrio." During the past 10 years the Arnett Benson Barrio has developed into an area which is comprised of about 90 percent Chicano. During the mid 60's Chicanos moved in and as it happen in many cities the Anglo middle-class moved out.

Geographically el barrio lies between the railroad tracks in an approximate 2 mile square. Traditionally if one has experienced the west side of San Antonio or the north side of Houston, one would feel very much at home also on the northwest side of Lubbock. Almost 10,000 people live in this 2 mile square and the median income is \$5,606 for a family of 5. Along with and part of the barrio live the elderly and disabled living on an average of \$200 per month.

Along with poverty in the Barrio as in every barrio goes the lack of education. According to the 1970 census of all the adults 25 yrs. and over which reside in the Arnett-Benson, 81 per cent are not high school graduates. This is in comparison to only 42 per cent for the entire city. In 1960 the average education was 3.2 years now it is approximately 7.1 for Chicanos.

Housing in the Arnett-Benson Barrio is almost unlivable. A survey has shown that 50 percent of the houses in the barrio are not worth being rehabilitated, 30 percent need major rehabilitation. Already an estimated \$5 million has been spent in the barrio an additional \$14 million is needed to rehabilitate the entire area.

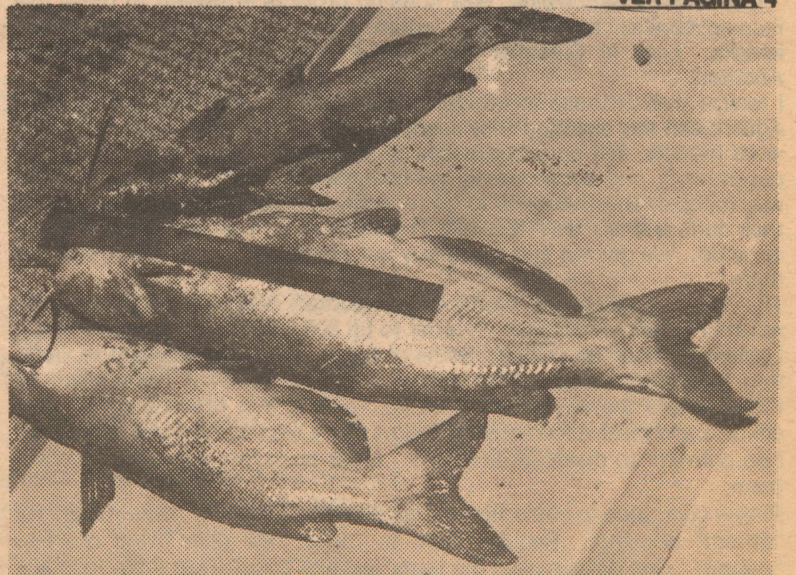
Since 1973, Lubbock has recieved \$5.3 million per year for 3 years from the Housing and Community Act. Approximately 50 percent of these monies have been spent on housing throughout the city. The other 50 percent have been spent on public improvements such as streets, lighting, picnic tables, and parking lots. This has happened despite federal guidelines which say that community development monies must be used to "eliminate slum and blight in low and moderate income neighborhoods." Instances have been noticed of streets being paved in areas of the city where relatively few houses exist.

In fiscal year 1976 several of the "non-complying" projects on the city's higher income neighborhood were planned and approved. Included in these plans were a large linear park with baseball diamonds and other recreational activities and also paving projects for a total of approximately \$700,000. In the latter part of FY 76 the city was mandated by HUD to spend these \$700,000. in low and moderate income neighborhoods and not on the proposed projects. Being that HUD's mandate gave a deadline saying that these monies be reappropriated by a certain date or the funds would be lost, the city complied.

This was accomplished by reallocating revenue sharing monies that had been allocated for a senior citizen center and other projects in the inner city to the linear park and recreational activities and in turn allocating community development funds to the senior citizen center.

After this was done, funds for fiscal year 1977 needed also to be reallocated. This was a total of \$543,000. On July 14 of this year the

VER PAGINA 4



Algunos piensan que no hay pescados en el Buffalo Lake. Estos tres pescados cada uno arriba de 12 pulgadas mostrado por la regla arriba de los pescados los prueba equivocados. Who said there were no fish in Buffalo Lake? See story inside. Vea historia adentro.

¿Que Pasa?

Con esta edición le entregamos a ustedes a nuevo periodico EL EDITOR. Un periodico semanal regional y bilingue para toda la comunidad del oeste de Tejas.

Tenemos a muchas personas a quien dar las gracia por animarnos a publicar este periodico y fuera dificil nombrarlos a todos. primerament a mi esposa Juanita por el animo y ayuda que me a dado por todos los años. En seguida a mi compadre el Sr. Agustin Medina por enseñarme tocante el periodismo. En seguida a el Sr. Mario Perez quien me a dado su confianza en que este periodico pueda establecerse como algo bueno y de beneficio para todos. Las gracias a elsr. Refugio (Cuco) Alvarado por tambien ayudarme y animarme esta ultimas dos semanas. Las gracias especiales a las dos personas que se han desvelado conmigo estas ultimas tres noches, Eliséo SolS Y Alberto Azúa. A el Sr. Jesse Reyes y a su hijo Eddie Reyes por su contribución y trabajo. Y miles de gracias a todo el publico por su apoyo y ayuda. No podemos olvidar a todos los comerciantes que estan participando en esta primer edición y tambien las proximas.

Ahojala que les guste este nuevo periodico que es solamente para informar a nuestra Raza de Bronze y para entemizar nuestra idioma, costumbre, tradiciones y todo lo que hace nuestra gente.



Fourteen Deacons from the Lubbock area were ordained during ceremonies which took place last Sunday.

Marcha De Ancianos



El día 30 del pasado mes, sucedio un caso notable aqui en Lubbock. Aproximadamente 25 miembros del Centro de Adultos Emanuel, se unieron en una marcha de protesta en frente de dicho Centro. La razon: se rehusaban a aceptar a Delma De La Garza como la nueva directora y exigian el re-empléu del pasado Director, Jesse Reyes, quien habla renunciado su posicion,

cosa que ellos ignoraban al suponer que habia sido desempleado por el programa TTPOT.

En esta era de protesta, solo faltaba emanar el "PODER ANCIANO." Los participantes cargaban consigo cartulinas con letreros de varias demandas como "Delma no, Jesse si", "Queremos a un director que nos comprenda" y otros mas, sugiriendo sus derechos como "senior

citizens." Uno de los participantes del centro Emanuel, contesto al ser interrogado por uno de los reporteros, sobre la razon de retulo que traía, diciendo que el programa era disparejo con los Chicanos: "Queremos tener el derecho de elijir personas que sean sensitivas con las personas de nuestra edad y la nueva directora, no lo es." y agrego: "No crean que porque estamos viejos, nos vamos a quedar callados. Ademas sabemos que este programa se lleva a cabo con fondos del gobierno. Es nuestro programa, es para nosotros y somos nosotros los que debemos de decidir."

El Centro de Adultos (senior citizens) "Emanuel" localizado en 2716 Cornell, ha estado funcionando desde hace casi dos años y esta situado en el terreno de la Iglesia Metodista Unida Emanuel. El Pastor de esa Iglesia, Rev. Samuel picaso, dice que se enorgullese que la Iglesia pueda facilitar el uso del edificio para dicho servicio. "El deber de la Iglesia, es el Ministerio y eso es lo que estamos haciendo, proveendole el Ministerio a esta gente." dice haciendo referencia a los ancianos.

VER PAGINA 4



Participants of the Texas Tech Program for Older Texans were asking some questions and expressing their opinions as to how they want the program to be run.

EDITORIALS

A newspaper's responsibility is to serve and inform the community. With the publication of this first edition of **EL EDITOR** WE WILL START TO ACCOMPLISH THESE AFOREMENTIONED OBJECTIVES. **EL EDITOR** will strive to bring to the front issues that concern the Chicano population in the West Texas region. This will be accomplished by publishing news about us and what affects us. We will not only publish problems but the majority of our paper will contain the activities of organizations and the birthday, celebration, marriages, and things that concern us as individuals. Our newspaper will contain sports and school activities. All in all our newspaper will try to have a bit of everyday life in our community.

It is also the obligation of a newspaper after examining facts to offer its opinions to the public. In the past few weeks this writer has come under criticism by the A-J and certain individuals for taking a stand on an issue which severely affects the readers of this paper. Along with the criticism of the A-J will probably come the reluctance of businesses to buy advertising in **EL EDITOR**. I would personally like to assure these advertisers that this newspaper will not be a long editorial. News will be reported in the majority of **EL EDITOR**. Editorials will stay on the editorial page.

On this page your opinions (those who wish to contribute) as well as that of our editorial staff will be published. Every newspaper is given that privilege and advertisers with reluctance should take this into consideration. We strongly believe in the saying "I MAY NOT AGREE WITH WHAT YOU ARE SAYING BUT I WILL DEFEND TO THE DEATH YOUR RIGHT TO SAY IT."

The staff of **EL EDITOR**, including myself will continue to become involved in the community. We feel that this is the only way to be in constant contact with our reader and to feel what they feel. We are not a newspaper concerned only with making money but a newspaper sincerely concerned with bettering our community including Lubbock and all of West Texas. **THANK YOU FOR READING!**



Del Escritorio Del Padre González



PADRE GONZALEZ

Ahora nos tendremos que acostumbrar a una nueva palabra en nuestras comunidades: Diacono, Reverendo Diacono, Sr. Diacono, Reverendo Señor Diacono, o ¿como? Y ahora como vamos a distinguir al padrecito del Diacono [o como se les llame].

Una segura señal va a ser que si ven a un hombre con el cuello romano acompañado de una Señora y con varios niños, pueden estar seguros que en estos momentos es un diacono. Otra pregunta que nos tendremos que hacernos es; ¿ahora que tenemos diaconos que es lo que van hacer? ¿Iran a dar instrucciones para el bautismo, o para el matrimonio, o iran enseñar catecismo? ¿Iran a ayudar al sacerdote a dar la comunión en la Misa? O iran a trabajar en una oficina en la parroquia, o alguna institución de la diócesis? ¿Que no se estaba haciendo todo esto antes de tener diaconos?

Felicitemos a nuestros hermanos que han recibido el diaconado, y esperamos que cumplan el mandato de la orden; **SERVICIO. Todo sacramento es para la comunidad, pero de una manera muy especial, el sacramento de orden sacerdotal, al cual ahora ustedes son parte. Servicio al Pueblo.** Desgraciadamente se nos ha olvidado a muchos de nosotros que el sacerdocio es para servicio del pueblo de Dios, principalmente, para los mas chiquitos del reino, que son en las palabras del profeta Isaias y del Primer Sacerdote, Jesucristo; **El Espíritu del Señor está sobre mí, por el que me consagró. Me envió a traer la Buena Nueva a los pobres, a anunciar a los cautivos su libertad y a los ciegos que pronto van a ver. A despedir libres a los oprimidos y a proclamar el año de la gracia del Señor.** [Lc. 4:18-19]

Si esto es el corazón de nuestro ministerio, todo lo demás sera insignificante. Si pensamos que el título que se nos da, nos hace importantes y con derecho a que nos brinden homenaje, como desgraciadamente muchas veces ha pasado, entonces las palabras de un banner (poster) (que hoy estan muy en moda), son muy apropiada: **VIVE PARA SERVIR, EL QUE NO VIVE PARA SERVIR, NO SIRVE PAR VIVIR.**

A Mi Parecer

Por Eliséo Solís

In Houston, Texas, Terry Denson and Stephen Orlando received a year's probation for the savage beating of Jose Campos Torres. Upon leaving him unconscious and then pushing him down a 7 foot drop over the edge of a vertical concrete wall, he drowned, having been rendered incapable of survival after the beating. Investigations revealed the Torres was brutally beaten after his arrest. When taken to police headquarters, Torres was so badly injured that jail attendants refused to go through the routine procedure of locking him up. Instead, they told the arresting officers (Denson, Orlando, et al) to take him to a hospital. Torres never received medical treatment, according to the investigation.

Compare this if you will, to the case of Victor Briones, who was convicted of robbery, not aggravated, and sentenced to 13 years in prison.

Where in all sincerity can one find any semblance of justice in either of these two cases and how can one begin to have faith or trust in a judicial system that blatantly reminds us of the fate awaiting one who breaks the law and happens not to be of the right color or name. The persecution of racial minorities has long been an inherent premise of our social system, the most harsh being that exercised by the judicial system, since it involves the incarceration of human beings for long periods of time. It is also no secret that the same crimes committed by anglos and minorities receive different degrees of sentences, depending again on one's name, nationality, or color.

Chicanos are not the ones that created the bad relations between anglos and minorities. Chicanos are not the ones that established a judicial system that constantly reminds us of the double standards existent within that system. Chicanos are not the ones that established slavery. Chicanos are not the ones that established an educational system that once said "you're in America, speak English."; and that continues to de-emphasize a second language as being a liability. Chicanos did not write the books and train the teachers that denigrate cultures which are not of western European origin.

So it seems asinine to place the blame on the shoulders of the Chicano who simply wants justice and a rectification of the abuses which have occurred and are still taking place at the hands of the established institutions and the people running them. There are no mutual problems; the problems lay on the hands of those un-leveled-headed men who make decisions at the upper echelons of the power structure controlling the destinies of men and women of all nationalities, including anglos. The problem is perpetuated by the misled media that attempts to compare a brutal and senseless murder by five men to an accidental death caused by a drunk, neither of which is excusable, but nonetheless far apart in circumstantial similarity.

Just as farmers expect a return of their tax dollar in the form of subsidies; just as members of congress receive outrageous pay "serving the people"; just as the military expects billions of dollars to waste on useless B-1 bombers and retired generals receive full pensions along with "sweetheart" jobs; and just as huge corporations receive tax breaks in the form of corporate loopholes; so does the poor citizen just want a return on his tax dollar from a government to which he/she pays taxes.

Because a group of people wants to satisfy the primary needs of survival does not make them wards of government any more than it does those previously mentioned. To many in this



Lo sentimos mucho pero ya no tenemos dinero para viviendas

CARTAS AL EL EDITOR

Sir:

This letter concern two recent editorials carried in the *Avalance Journal*. With all due respect to the owners and staff of the *Avalance Journal*, I would like to state and for our community to know that the League of United Latin American Citizens believes that the editorials of October 10, 1977, one by Mr. Kenneth May and the other unsigned, Demonstrate a desire on the part of the Editors to inflame the Mexican-American community with spurious reasoning and total lack of regard for Human Feeling and responsible journalism.

These editorial serve only to polarize and create unrest in our community. We use this letter to appeal to Lubbock citizens to reflect their displeasure at the sort of irresponsible journalism which is apparent in these editorials.

Pete Garza
LULAC District Director, Dsitrict I

Editor's Note: This a copy of a letter sent to City Manager Larry Cunningham with a copy sent to Bidál Agüero, Editor.

Sir:

As a taxpayer, I want to commend the City Council for their stand on this issue. (Community Development funds for Arnett Benson and Northwest Lubbock) Arnett Benson was a nice enough neighborhood before these same people who are making so many "demands" moved in. Who wrecked the houses they live in? They did! Then they sit back and demand funds to repair them.

This is done nationwide, new housing projects are given to these low income families to live in and within a year, their living quarters are wrecks. Look at Greenfair Manor here in Lubbock. Look at Redbud Addition.

I realize that in these meetings, groups such as the one led by Bidál Agüero can say anything they wish, while the officials must guard every word in reply, but someone needs to tell these people who expect the government, and subsequently we taxpayers, to keep them up, that the way to repair ones house is to go to work, BUY the materials and get off their duffs and DO THE REPAIRS THEMSELVES. That is the way the rest of us do. We get out and work, buy our homes and we pay for repairing them.

The Texas Employment Commission worked overtime on a Saturday recently to hold a "Job fair" in order to fill 800 jobs, so unemployment in Lubbock is often by choice. Some of these people do not want to work, they just want handouts from those of us who do work. How many of these people are already on welfare, receive free breakfasts for their children and receive food stamps? How many are not even U.S. Citizens? I do not refer to disabled or elderly. Most taxpayers are willing to help them.

Please contigine to stand firm on not allowing them any more money for "decent" housing. Require them to make their own living quarters "decent". One woman used the term "live like dogs". Let them feed and educate their own children, they have they! Let them cut their family size down to what they can afford to feed and educate. ON ONE OWES THESE

What is "EL EDITOR"?

EL EDITOR is a weekly regional newspaper published by Amigo Publications and owned by Bidál Agüero. The newspaper will contain news from the entire West Texas region and will be distributed throughout the area. **EL EDITOR** will be printed bilingually, containing some stories in English only, some in Spanish only, and some in both.

Already we have established correspondents in Levelland, Slaton, Crosbyton, Lorenzo, Plainview, Idalou, Muleshoe, Littlefield, and Lubbock. We still need help in other communities especially in brownfield, Lamesa, Hereford, and Post. We invite anyone interested in **WORKING IN THESE**

AREAS to contact us or call us. Our offices are at 1638 Main, Lubbock, Texas 79401. Our phone is 806-763-3841.

We encourage everyone who likes to write to send in articles which will be published as space allows, but will be eventually published.

This newspaper will work only if you support it. If you like it, write us, so we can show our advertisers stacks and stacks of letters. And don't forget to patronize our advertisers always mentioning our name—**EL EDITOR**.

If you would like a subscription, which will be **SENT EVERY WEEK** by mail to your home, send us a check or money order for only \$8.

WHAT IS EL EDITOR?—It is you and what affect you written down on paper.

THANK YOU FOR READING US!



EL EDITOR is a weekly, regional, bilingual newspaper published by Amigo Publications, 1638 Main, Lubbock, Texas. **EL EDITOR** is published every Wednesday. Correspondence for publication should be sent or brought to our office on or before Tuesday prior to publication. Subscriptions available for \$8 per year payable in advance by check or money order to Amigo Publications.

Opinion in guest commentaries or columns are those of the writer and are not necessarily those of Amigo Publications or owners.

Editor/Publisher
Managing Editor

Bidál Agüero
Eliséo Solís

Advertising Manager
Copy Editor

Alberto Asúa
Eddie Reyes

REPORTERS

Jesse Reyes, Rufus Alvarado, Felipe Garcia, Telesforo Redon, Carlos Quirino, Robert Gauna, Jesse Martinez, Robert Delgado,

COMERCIANTE DE LA SEMANA

Para poder desarrollar una buena imagen del comercio Chicano aqui en Lubbock y pueblos alrededores, se va a introducir una sección en EL EDITOR llamada "El Comerciante de la Semana" principiando con la próxima edición y cada semana siguiente.

Como muchos ya lo saben, el comercio encabezado por Chicanos en esta region esta creciendo muy rapidamente, ya que las oportunidades se estan ofreciendo y estan demostrando personas de origen Latina que son capaces de desarrollar negocios en cualquier ramo. Por eso es que se va a dedicar un resumen cada semana con énfasis en algun negocio particular. Esto se va a hacer con el proposito de no nomas darle credito a tal negocio sino tambien para desempeñar con mas animo a otras personas que quieran o tengan deseos de comensar un negocio.

Ademas, de vez en cuando se escribirá sobre aquellas personas que fueron los precursores de negocios Chicanos en Lubbock para ponerle atención a esas personas que fueron lideres en nuestra comunidad en los años pasados.

Con este proposito, quisieramos al mismo tiempo, pedirles a nuestros lectores sus ideas y sugerencias sobre no solamente esta sección, sino tambien de las otras partes del periodico, y al mismo tiempo darles nuestras gracias por el apoyo y ánimo en introducir un nuevo recurso para noticias en esta región.

It is with much pride that upon beginning a new alternative to obtaining information about the Mexican-American community in Lubbock and the South Plains, 'El Editor' will focus much needed attention on business involvement by persons of Latin origin.

In the past five to ten years there has been a surge of new business initiation taking place in various areas of expertise by Chicanos who have expressed capable know-how and enthusiasm in becoming self-sufficient with the obvious result of becoming leaders for others to do the same. It is with this same enthusiasm that 'El Editor' intends to supply the channel for giving these businessess, new and old, due credit for their hard work and inspiration.

At the same time, it is hoped that upon revealing the many businesses existent in Lubbock - which are owned and/or operated by Chicanos, others will be encouraged to enter the business world.

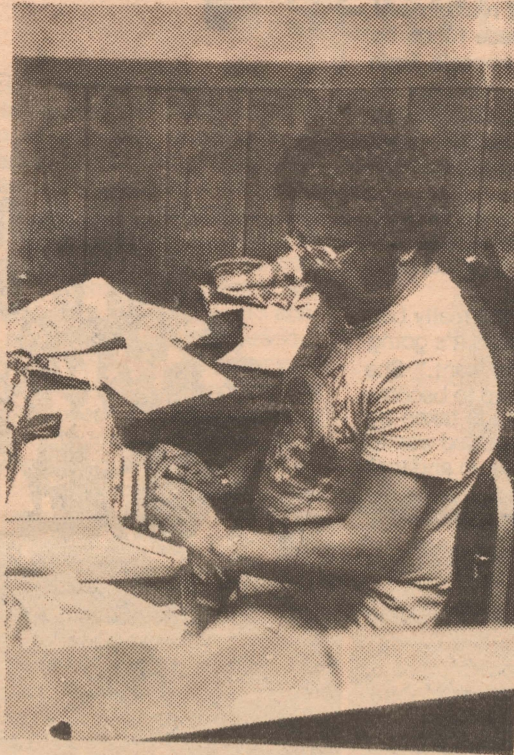
Each week, in the column called 'El Comerciante de la Semana', a business will be introduced to describe the background of that business and the people making it happen with a follow up in a later edition.

'El Editor' hopes that by emphasizing individuals who have paved the road for further ventures, all will realize the benefits of Mexican-American business in up grading not only the total community, but the Chicano community in particular.

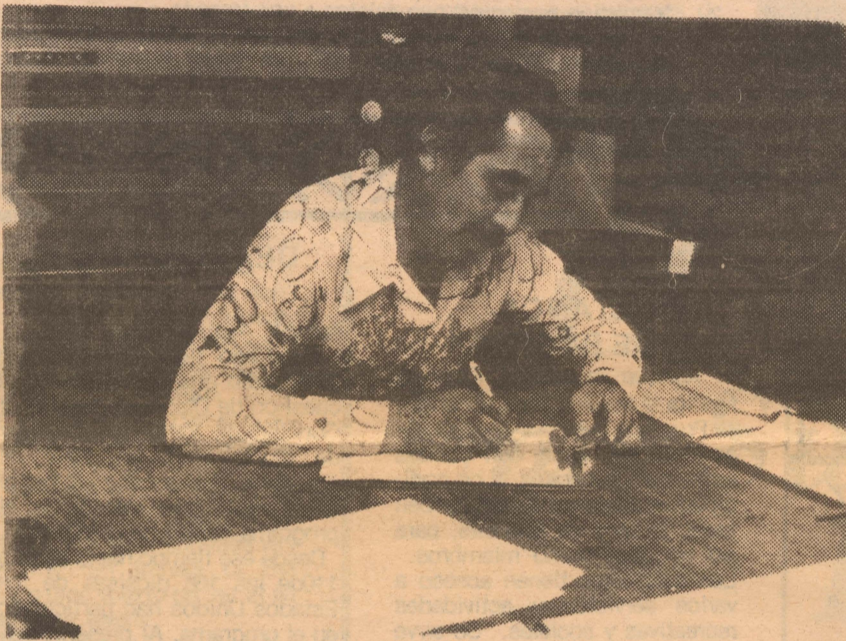
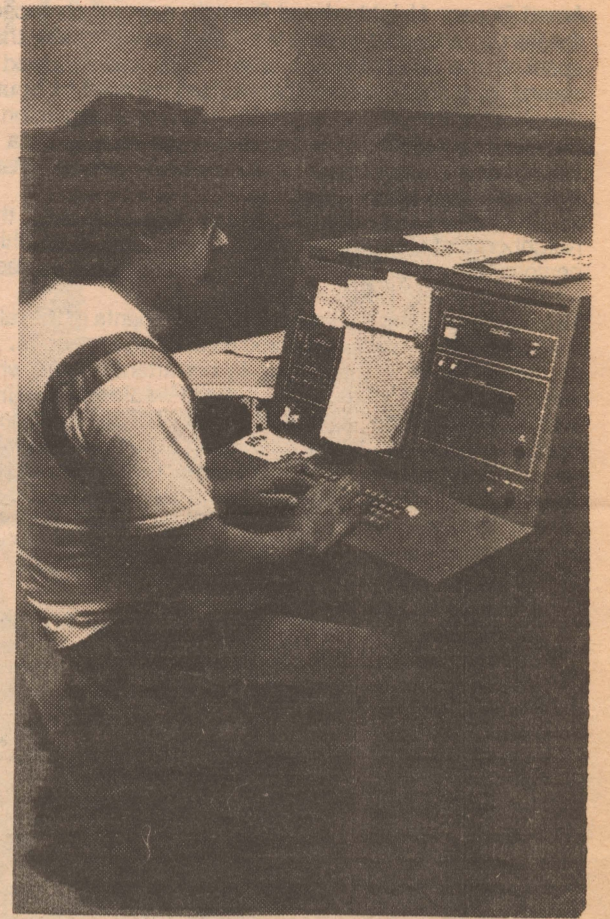
From time to time, the column will also bring to the front the

pioneers within the Mexican-American community who were the precursors of Chicano activity and who in some instances have all but been forgotten. This is so that we may not forget our background and the people who in the past have provided our heritage in business.

Our thanks go out to everyone who has encouraged the staff and supported 'El Editor' with advertisments and words of support.



Arriba se ve Bidal Aguero escribiendo un articulo sobre asuntos pertenecentes a la comunidad Chicana, a la derecha se demuestra la nueva maquina utilizada para hacer las columnas rectas por otro colaborador Eliséo Solís



En el foto de arriba, Jesse Reyes, escribe un articulo para "el editor." Escribirá articulos para este periodico cada semana. A la derecha Alberto Azúa se ve revelando fotos utilizados en cada edición. El tambien trabaja con este periodico.




Gilbert's
AUTO SUPPLY
708 4th St. Lubbock, Texas
STARTERS - CARBURETORS
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL
PUMPS - SHOCK ABSORBERS -
GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT BELTS -
AUTO RACING & SPORTS CAR EQUIP.
OPEN MON - FRI 8 - 9
SAT 8 - 6 SUN 10 - 6


Open 6a. m. - 10p. m.
Weekends 6a. m - 2p. m.
Especialistas en Comida Mexicana
89'ERS RESTAURANT
dueños-SR. Y SRA. PEDRO VASQUEZ
ON THE CIRCLE
745-9931 6401 AVE. H

MEXICAN FOODS
BUFFET STYLE
Mancho's
* FOOD PREPARED TO GO - PIPING HOT
Catering & Party Facilities
765-6184
* ICE COLD BEER
125 N UNIVERSITY

SEPEDA
BUILDERS • RESIDENTIAL COMMERCIAL
TURN-KEY CONSTRUCTION
PROPIETARIOS RAUL y ESTHER SEPEDA
Nos especializamos en la construcción de residencias nuevas hechas al plan que usted escoja y segun el alcance de sus ingresos. Le ayudamos en conseguir el financiamiento por medio del F.H.A., V.A., Conventional Loan and Urban Renewal.
Phone 763-6551
3432 AVENUE H LUBBOCK, TEXAS



MIGUEL
Por Vivian Bustillos Mendez
Es un niño con ojos grandes que brillan como las estrellas en la noche.
Su pelo negro y rizado y su piel café, suavcita como la arena en la playa.
Lleno de vida, sin ningun querer. Su días consisten de jugando...durmiendo...comiendo. y muchas sonrisas y lagrimas.
Su inocencia y curiosidad descubren el mundo sin prisa o miedo. Es un niño de risa, afección, y amor ofreciendo al mundo esta alegría para que sea un lugar mejor para vivir. Estoy muy afortunada de saber este niño— Es mi hijo.



**PROTESTA PRO VIVIENDAS
DESDE PAGINA 1**

Arnett-Benson Neighborhood Council, a group composed of residents of the Barrio, appeared before the City Council to ask that these funds be spent in the Arnett-Benson area. This was followed by appeals from several local organizations that realized the need for housing. On Sept. 8, the group again petitioned the City Council and again on Sept. 22. On that day the City Council voted to spend the monies on a fire station, seed money for a daycare center, and a switching device. Many people thought they were ignored.

In protest of the actions of the City Council, the Arnett-Benson Neighborhood Council staged a rally on Sept 25 at which more than 200 persons attended. During the rally the residents expressed their concern for what the City Council had done.

Mrs. Juanita Castro was one of the participants in the rally. "It's really bad that the City Council has ignored us as if we were dogs. Perhaps it's going to take violence in the streets to get attention and what we want." She went on to say, "I am 80 years old and would take the initiative to become violent if that's what it's going to take." This was the attitude taken by many people present at the rally. The major thing that was stressed was to remember the actions of the City Council when election came up and that the people of the Barrio had to become involved actively in politics.

The Arnett-Benson Neighborhood Committee has since then written the Dept. of Housing and Urban Development about the problem but have not as of yet received an answer as to if the monies were spent or allocated according to federal regulations.

On October 3, sector meeting began to be held throughout the city to get opinions as to how to spend fourth year Community Development Funds. The sector meeting for the Arnett-Benson area was held on October 6, again over 100 residents attended, in marked contrast to other parts of the city in which a maximum of 30 had attended. On the City's southwest side, the higher income neighborhood, a maximum of a dozen attended one single meeting.

The requests were the same—better housing. This time the residents decided to submit only one priority for use of Community Development funds. One participant said that every time more than one priority was given the Council would choose the least important to fund. The housing priority was echoed by residents in other low-income neighborhoods. Promises were made by city staff that the City Council would seriously consider the requests of the citizens.

Meanwhile, citizens continue living in substandard houses in which the roof leaks, the windows are broken, the gas pipes leak, the heating is bad, etc.



Este es el Grupo del Cursillo numero 304, celebrado en el Centro de Renovación Cristiana los días 6-9 de Octubre 1977. La foto se sacó en los bleachers que tambien fueron un regalo del Grupo del Cursillo numero 300.

En el fondo se ve el cuadro de la Crucifixión que se ha comprado por el Grupo del Cursillo numero 300. El cuadro fué pintado por Armando Garcia de Lubbock. Les invitamos a que vayan a verlo. La proxima Jornada del Centro sera el dia 21 de el presente mes. Se invita a todos los comites de formación parroquial que asistan a una jornada.

Ya se estan aceptando aplicaciones para el ultimo cursillo de hombres que se llevara a cabo este proximo dia 10 de Noviembre 1977. Se deben de mandar las aplicaciones lo mas pronto posible.



**Sanders' Tuxedo Rental
& Dry Cleaners**

...when the occasion demands
nothing less than a tuxedo

call for:
J. L. Sanders
Lubbock Tailoring Co. 762-3152 / 765-6204
1213 Ave K Home 745-4595



DEACONOS-DESDE PAGINA 1

**ANCIANOS-
DESDE PAGINA 1**

Aunque la Iglesia Emanuel facilita el edificio para el centro, el Program y su administración se llevan a cabo con fondos estatales y federales. Los participantes de este programa deben tener 60 años en adelante, para ser elegibles como miembros. Los asistentes tienen acceso a varios servicios y actividades recreativas y sociales. Se sirve un alimento nutritivo, diariamente, preparado bajo un estricto regimen del Departamento de Nutricion de la Universidad Texas Tech. Esta comida, servida diariamente al medio día de lunes a viernes, se puede adquirir con solo ser miembro y un pequeño donativo, de acuerdo a su voluntad.



Austria, Asia, y Africa.

En el año 1960, el Papa Juan XXIII pidió que se discutiera la cuestión de Diaconos durante el Concilio de Vaticano. Despues de cinco años en 1965, el programa de Diaconos recibio el ultimo voto para restablecer el programa dentro de la Iglesia.

Desde ese tiempo hasta ahorita 110 de las 168 diosises de los Estados Unidos han participado en el programa. Al presente hay 1,474 Diaconos y 2,507 candidatos para Diaconos en los Estados Unidos de America.

La orden de Diaconos se restablecio aqui en Lubbock con una Misa que los participantes exclamaron fue una de las mas hermosas en la historia. Desde la entrada de Iso padres, los candidatos con sus esposas las cuales cargaban los etolas y la Santa Biblia, y la entrada del Obispo DeFalco, y siguiendo para la llamada a la orden, la presentacion de las estolas y la

Biblia, y al ultimo la ordenacion y la bendicion por el Obispo, la atencion de los celebrantes estaba concentrada en participar en la Misa y momentos inolvidables para todos.

"Durante la celebracion se vieron muchas lagrimas de gusto y de alegria" dijo uno de los participantes en la Misa.

Los nuevo ordenados Diaconos son los siguientes: Zeferino Villarreal de St. Anna, Bovina; Miguel Acevedo de Earth, Immaculate Conception, Muleshoe; Catarino Peralez, St Phillip Benizi, Idalou; Joseph Frausto de Kress, Holy Spirit, Tulia; Jesus Zepeda Cavazos, St. Michael's, Levelland; Benny Brito y Alfredo Jaime, Our Lady of Grace, Lubbock; Doroteo Garcia y Narsario Martinez, ambos de Sudan, Sacred Heart, Littlefield; Robert Cortinas y Mario Torres, ambos de Lockney San Jose; Nash Revilla, St. Phillip's, Slaton; and Joe Kolodziejczki, Blessed Sacrament, Wilson.

COUPON SALE

Save \$5.00 a pair
stacy adams



Many Other Stacy Adams
Styles to Choose From!

SAVE \$5.00
A PAIR
WITH CUPON



L A Y - A - W A Y S
W E L C O M E

Lichenstein

SALE THRU SAT. 1110 Broadway COUPON SALE

AMiGO!

Pest Control



Especial

\$2.00 por Cuarto
CON ESTE
ANUNCIO

763-3841



Organizations File Against Counties

SAN ANTONIO. Two organizations, the Mexican American Legal Defense and Education Fund-MALDEF and the Southwest Voter Registration Education Project-SVREP, will go to court to enforce the one-man, one-vote rule in rural areas of Texas. The organizations hope to completely reorganize the structure of local precincts by next year which will enable Chicanos to win elections and have better representations in local, state, and national government. MALDEF and SVREP point out that the apathy of the Chicano voters is related to the fact that the majority of the districts are gerrymandered, which assures that no Chicano will be elected.

The gerrymandering proposition was discovered as a result of a study for the cause of apathy among Chicano voters during SVREP's registration drive in 75 communities in six southwestern states this year.

There are many Texas counties which have not been revised during the past 100 years but they are not covered under the Voting Rights Act. The Act only pertains to precinct revisions, which attempt to dilute the Chicano vote, done after Nov. 1, 1972

MALDEF and SVREP have selected 46 rural counties to file suit against later in July and force the counties to reapportion their districts. Edwards County located in a primarily ranching area of Southwest Texas will be the first to be filed against. Joaquin Avila, a graduate of Yale University, and Harvard Law School, explained how Edwards County has gerrymandered Chicanos ineffective in electing local government representatives.

The 1970 Census figures indicate that Edwards County has a 43.7 per cent Chicano population out of the 2,107 total and comprise 33.4 per cent of the 1,296 persons of voting age yet no county commissioner is a Chicano.

MALDEF research shows the concentration of Chicanos into one commissioner precinct where Anglos still maintain the majority and the other three precincts contain only a small Chicano percentage of the total vo-

ters. Edwards County was redistricted in 1959.

The other 45 counties selected indicate the same pattern, Avila said, and these were taken from 125 of 254 counties which contain an 8 percent or above Chicano population.

'Let's put it in this way, we haven't found one county any other way,' related William Velasquez. Velasquez is head of the SVREP registration drive in six states. He also points out that out of 88 county commissioner precincts in 22 Texas counties where Chicanos comprise about 50 percent of the population only one commissioner is Spanish sur-named.

'In Texas you're not going to register Mexican-Americans unless you fix this (gerrymandering),' Velasquez said, 'because you're not going to win. In these counties no matter how many Mexicans you can register, you're just not going to win.'

The cases prepared for suit are against the following counties: Edwards (Rocksprings), Medina (Hondo), Comal (New Braunfels), Guadalupe (Seguin), Sutton (Sonora), and Kleberg (Kingsville). Hopefully the rest of the 45 counties will revise their districts voluntarily in order to avoid the expensive court costs according to Avila and Velasquez. The counties will have to pay MALDEF's legal expenses and any other expenses if the county loses.

'After we have a couple under our belts, we'll go to the officials and say why go through this needless hassle,' Avila said. Velasquez continued, 'We don't want to paint these guys (county officials) into a corner. We know the problem is big. We want to solve the whole problem.'

The SVREP will be carrying out the largest voter registration drive of Chicanos in history this year while MALDEF carries on the legal work. The reapportionment in these Texas counties will allow the full impact of the Chicano bloc vote to be felt at all government levels.

Editor's note: In subsequent issues "El Editor" will outline in detail the progress of the local suit brought against the City Council by various community organizations seeking to restructuring voting precincts.

El Día De La Raza

There are certain notions that have existed in the past concerning the "discovery" of AMERICA AND ITS CHIEF PROTAGANIST, Cristoval Colón (Christopher Columbus). It has always been said that Columbus sailed over from Spain in his three ships and "discovered America" and its inhabitants as if by some miracle; the land and all the savages living there suddenly were concocted. That notion and all its ramifications still exists in our day of advanced technology when one reads and hears in the media that a new mineral has been discovered or that a new planet has been discovered etc. That egocentric attitude and its air of self-rightousness has been a major cause of ill feelings towards the United States by other nations that would otherwise align themselves with us in many issues.

There seems to be no need in assuming supernatural pride at the expense of creating negative feelings by others. Not to say that pride in one's self and in one's country is bad, but only that one should lay credit to all of humanity and its God-given powers regardless of whether that praise comes from cristians,

ment of this part of the world by Europeans, is given to one man e.g., Columbus Day, displaying the so-called rugged individualism which characterizes European thought and its result of "I" instead of "Us". Mexico, Central and South America celebrate October 12 as EL DIA DE LA RAZA or the day of the people, to lay emphasis on and individual being a part of or subordinate to the masses which would indicate co-operation rather than individualism.

One cannot truly say that individualism is inherently better than co-operation or vice versa, but if history and past events are to be taken into account, individualism has been a Major contributing factor to the problems bred by fierce competition, such as poverty and racism. In celebrating EL DIA DE LA RAZA, one can be happy and proud at being a member of humanity and otherwise rightfully say "QUE VIVA LA RAZA" or Long Live the people.



ALVARADO ENGRANDESE SERVICIOS

El Sr. Rufugio (Cuco) Alvarado este pasado mes mudo su negocio de su vieja locación a un edificio ubicado en el 1638 Calle Main. Al mudarse a su nuevo local tambien engrandeció los servicios que da la imprenta mexicana juntando sus esfuerzo con la compañía Lubbock Reproduction, ambos negocio ahora negocios de el Sr. Alvarado.

Los servicios de imprenta siguen siendo lo mismos en dar impresiones de calidad y a precios razonables. La compañía especializa en invitaciones de boda, bautizos, cumpleaños, aniversarios, quinceañeras, a Igual que resibos para su negocio y tarjetas de presentacion. Todo lo que usted pueda necesitar en imprenta profesional.

Con la compañía de Lubbock Reproduction ahora conta con servicio de hacer copias de blueprints al igual de todas las copias necesarias para arquitectos y compañías de construcción. Felicitamos a el Sr. Alvarado y a todos sus empleados por su nuevo edificio EL ALVARADO BUILDING, ubicado en el 1638 Calle Main en Lubbock. Sus telefonos siguen siendo los mismos con uan nueva línea ademas de la original. Los numeros de telefono son los siguientes: 762-9178 o el 763-4356.



COMPRE Una Suscripción De



EL EDITOR



Viaje de César Chávez a Filipinas Preocupa al Concilio de Iglesias (NCC)

NUEVA YORK, N.Y. (NC). — El Departamento Iglesia y Sociedad, del Concilio Nacional de Iglesias (NCC) ha dicho que tiene "tristeza y frustración" por el hecho de que César Chávez, Presidente del Sindicato de Trabajadores Agrícolas de América (UFWA) recientemente aceptó el honor que le confirió el gobierno de Filipinas, en nombre del sindicato de UFWA.

A comienzos de septiembre en Nueva York, tras largas horas de debate, el Departamento de Iglesia y Sociedad expresó también su "profunda preocupación" por la información inconfirmada de que Chávez habría hecho comentarios favorables al régimen del Presidente Marcos, quien ha impuesto la ley marcial en las Islas Filipinas.

Al presentar la resolución, Lucius Walker, hijo, Secretario General Asociado de Departamento de Iglesia y Sociedad, dijo que el Concilio Nacional de Iglesias "ha tomado una posición muy clara al oponerse a la ley marcial en las Filipinas." Y agregó que "no existe ningún otro movimiento que se haya caracterizado por consistente ayuda en la historia como el UFWA."

Y Walker añadió que "la resolución se presenta no como una crítica de antipatía, o de prejuicio pero hay que tener responsabilidad para enfrentarse a un problema."


La misma División urgió a Chávez para que "se reúna en

Estados Unidos con los filipinos para clarificar las posiciones y eliminar las incomprensiones." Durante el debate de la resolución John Moyer, Presidente del Ministerio Nacional Para Campesinos Agrícolas, perteneciente al Departamento mencionado, dijo que "Chavez hizo el viaje por petición de miembros filipinos de la UFWA."


En la resolución, se pide que el Ministerio Nacional Para Trabajadores Campesinos y la junta administrativa del Concilio de Iglesias, deberá incluir en su agenda en próximas reuniones un informe sobre la situación de derechos humanos en las Islas Filipinas. En la resolución se afirma que Chávez debe ser invitado a esas reuniones.

DEFENSA DE LOS NORTEÑOS

Lo que dicen de nosotros casi todo es realidad; mas salimos del terreno por pura necesidad. Que muchos vienen facetos yo también se los dijera; Por eso la prensa chica tuvo donde echar tijera.



Bendícenos oh Señor y bendice estos manjares, que vamos a recibir de tus manos. Tu que vives y reinas, por los siglos de los siglos, Amen.



Salinas Appointed Committee Member

State Rep. Froy Salinas of Lubbock has been named to the House Select Committee on Minority Business Enterprises by House Speaker Bill Clayton.

Clayton has directed the committee to study proposals to improve the situation of existing minority businesses and report back to him.

Only one other special house study committee has been named for the interim session. Aside from such special studies, all house studies are made by existing committees.

The 12-member select committee includes seven house members and five private citizens. It will survey the need for a coordinated statewide training seminar for minority business programs, identify sources of business opportunities, and examine options available for existing and potential minority businesses.

El Representante Froy Salinas del distrito 75-B en Lubbock fue nombrado por el House Speaker Bill Clayton a un comité seleccionado sobre Negocios y Comercios Minoritarios en la Cámara Baja [State House] de la Legislatura de Tejas.

Les ha dirigido Clayton a los miembros del comité que investigan propositos sobre el mejoramiento de negocios minoritarios actual y luego que le regrese un reporte a el.

Este comité es uno de solo dos comités nombrados para estudiar situaciones especiales en en la Cámara Baja. Aparte de estos estudios especiales, [Special Studies] cualquier otro estudio nesecitado por la cámara se ha hecho por comités permanentes.

Aparte de los miembros de la cámara baja, que son siete, cinco personas del sector privado se han escogido para servir en este comité también y tal comité empeará ha investigar la nesecidad de programas estatales de entrenamiento sobre negocios minoritarios, identificar recursos para oportunidades en negocio, y examinar alternativas actuales para negocios minoritarios. Dijo el Speaker Clayton que el Rep. Salinas "es calificado para poder ayudar el comité en este estudio importante." Continuo diciendo "Yo se que él [Salinas] ayudará sumamente en el trabajo que se llevará acabo."

En Dallas, Texas: Obispos Enviaron Telegrama a Carter

DALLAS, Texas (NC) — Ocho Obispos de Texas enviaron un telegrama al Presidente Jimmy Carter para expresarle que es urgente que el Presidente se reúna con miembros de la Unión de Trabajadores Agrícolas de Texas (TFWU), quienes recorrieron en su marcha desde Austin, Texas a Washington, alrededor de 1.482 millas para "discutir con el Presidente los problemas laborales."

El telegrama, enviado el día 13 de septiembre, coincidió con el comienzo de la huelga de hambre y la vigilia frente a la Casa Blanca para pedir la reunión con el Presidente Carter. Los trabajadores en huelga — entre otras cosas — quieren discutir con Carter los derechos de contratos colectivos para los trabajadores agrícolas y rechazar la sección 14B de la Ley Taft-Hartly. En esta parte de la ley se refuerzan las leyes del derecho al trabajo y se prohíbe a los empleadores "que obliguen a los trabajadores del campo a que se sindicalicen, como requisito de su empleo."

Tanto la huelga de hambre como la vigilia comenzaron con oraciones en frente de la Casa Blanca, con un servicio dirigido por el P. franciscano, Sean O'Malley, Director del Centro Católico Hispano de Washington, D.C. Tras este servicio, los trabajadores agrícolas distribuyeron panfletos entre los espectadores, en donde piden apoyo en su petición de una reunión con el Presidente Carter y piden donaciones.

Por otra parte, los ocho Obispos de Texas decidieron enviar un telegrama, a Carter, durante su reunión el 13 de Septiembre en el Seminario de la Santísima Trinidad en Dallas. Firmaron el telegrama, los Obispos de: Amarillo, Mons. Lawrence De Falco; el de Corpus Christi, Mons. Thomas Drury; el de Forth Worth, Mons. John Cassata; el de Galveston-Houston, Mons. John Morkovsky; el de Dallas, Mons. Thomas Tschoepe; el de Brownsville, Mons. John Fitzpatrick; el de Austin y el Auxiliar de San Antonio, Mons. Raymundo Peña.

Por su parte, el Obispo Auxiliar de San Antonio, Mons. Patrio Flores, envió un mensaje a las comunidades hispanas en que expresa la urgencia de "enviar telegramas al Presidente Carter y a su representante en el Congreso solicitando al Presidente a reunirse con los campesinos de Texas."

En su mensaje, el Obispo Flores dice que "por más de cien años el gobierno de Texas oficialmente ha ignorado la pobreza del campesino en este estado. Por más de cien años, el mismo gobierno ha ignorado el hambre de la familia de los campesinos, quienes cosechan la comida que tenemos en nuestras mesas, pero

quienes no tienen comida suficiente para darles a sus hijos. Durante este tiempo, Texas ha ignorado la malnutrición, la pobre educación, las condiciones de trabajo inhumano que los campesinos y sus defensores (o partidarios) llegaron a Washington, D.C. para hablar con Carter y asegurarse que él no ignora los derechos de los campesinos."

Más adelante, el Obispo Flores dijo que no podemos ignorar los gritos de los pobres en nuestro propio Estado."

Alrededor de veinticuatro organizaciones Católicas y mexicano-americanas han unido sus voces de protesta por el desarrollo de los acontecimientos ante la actitud del Presidente Carter.

En otro mensaje de protesta, la Hermana Guadalupe Ramirez, MCD, dice que los "trabajadores agrícolas que llegaron a Washington para hablar con Carter, están muy desilusionados por que éste no los ha recibido pero tienen la firme determinación de continuar en su empeño. No piensan volver derrotados a su hogar. Saben que están haciendo historia, algo de que se hablará en los años porvenir."

Por su parte, P.A.D.R.E.S., asociación nacional de padres hispanos, en un mensaje "ha unido su voz a la de los pobres de este país." Allí mismo especifican que los "pobres de este país son los que no hallan empleo; los que estando empleados no tienen sueldo justo ni protección de una legislación pasada de moda, así como los trabajadores campesinos que queriendo trabajar, ayudan a suplir las necesidades de la comida de Norteamérica."

Terminan diciendo en su mensaje que el 40% de los pobres de EE.UU. son hispanos y negros.



NEWBURN'S
Meat Market
215 Quirt 765-7029

WE ACCEPT FOOD STAMPS

<p>MENUDO lb.49¢ Pork Kidney lb. 59¢ Pork Neck Bone lb. 59¢ OXTAILS _____ lb. 69¢</p> <p>TODO LO QUE NECESITA PARA HACER TAMALES</p>  <p>PEPSI 32 Oz. 6 Pk. \$1.59 + tax and deposit</p>	<p>Foot Long Hot Dogs 2 LB. PKG. \$2.19 All Meat</p> <p>20 LB. BBQ Special</p> <p>3 Lb. Pork Ribs 4 Lb. Hot Links 4 Lb. Smoked Sausage 4 Lb. Ground Meat 5 Lb. Fryers</p> <p>\$19.95</p>
<p>50 LB. FAMILY SPECIAL</p> <p>10 Lb. Roast 10 Lb. Ground Meat 10 Lb. Fryers 5 Lb. Pork Chops 5 Lb. Ranch Steak 5 Lb. Club Steak 5 Lb. Short Ribs</p> <p>\$47.95</p>	<p>35 LB. SPECIAL</p> <p>5 Lb. Chuck Steak 5 Lb. Pork Chops 5 Lb. Ground Meat 10 Lb. Roast 6 Lb. Fryers 4 Lb. Short Ribs</p> <p>\$33.99</p> <p>Owens COUNTRY BUTCHER, INC. SAUSAGE 2 Lb. Sack \$2.09</p>



30 PERCENT DISCOUNT WITH THIS COUPON ON ALL FABRICS

BEN'S UPHOLSTERY

FREE ESTIMATES **747-4919** REFINISHING

Ofrecemos lo mejor en trabajo de tapicería para que sus muebles luzcan como nuevos. Nuestros precios son razonables y al alcance de todos. llámenos hoy para un presupuesto gratis y sin obligación de su parte.

BUY AND SELL FURNITURE LUBBOCK, TEXAS
501 E. 36TH ST.

PROPIETARIO/OWNER-BEN LICON



Vessel SHIRT SHOP

LARRY AMEEN
(806) 797-1589
26th & BOSTON, LUBBOCK, TEXAS

LOS GLOBOS
SALON DE BAILE

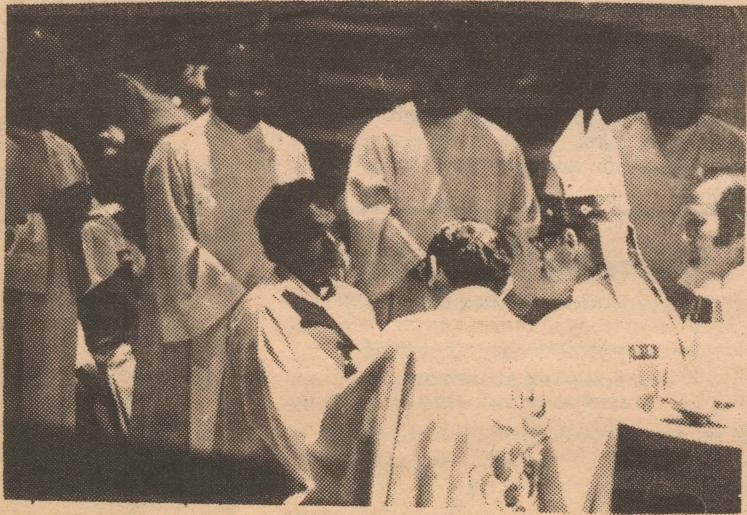
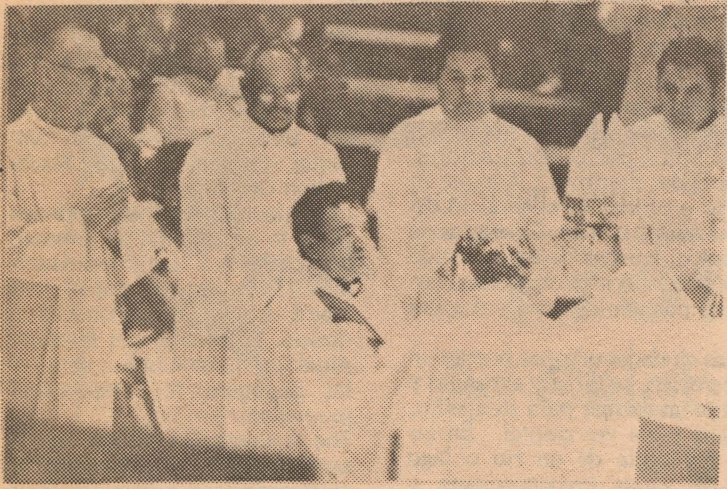
Para Sus Fiestas
Bodas, Aniversarios

Cumpleanos,
Quinceañeras
Bautizos,

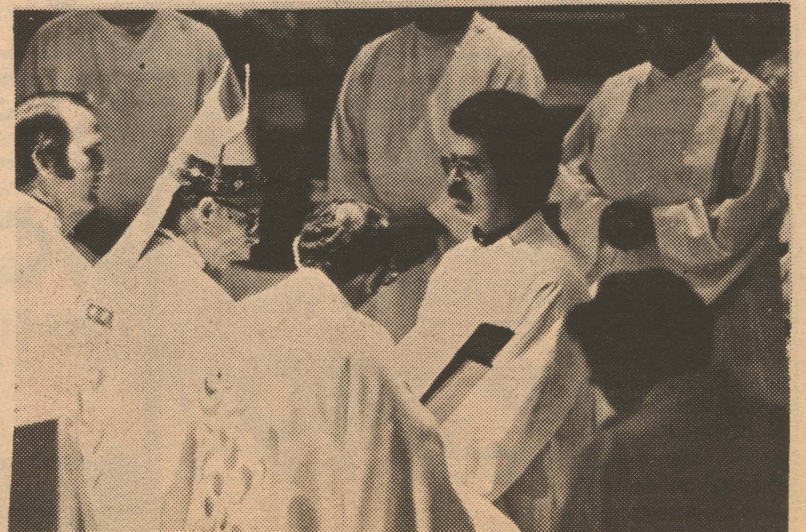
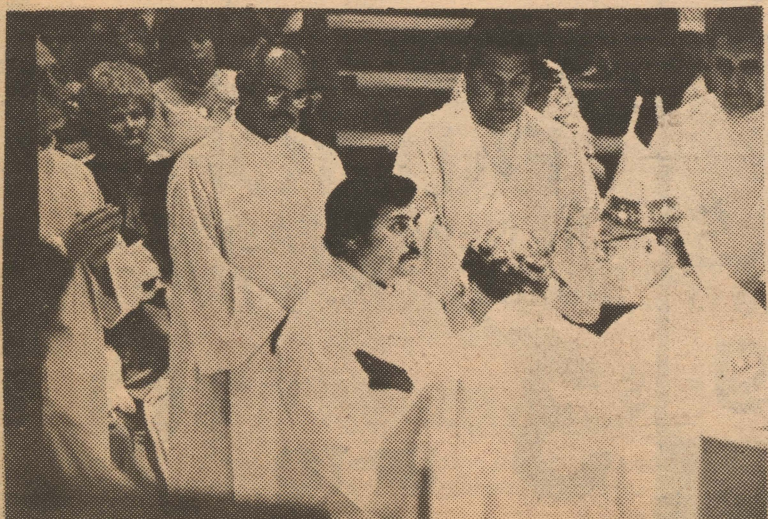
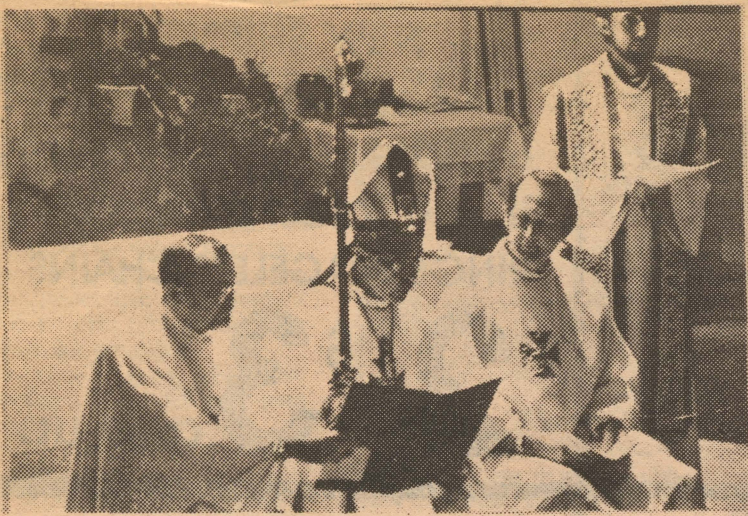
SE RENTA PARA
CUALQUIER
CELEBRACION

3812 AVE. A
744-9151 765-9931

SR. Y SRA.
RAFAEL ROSILES



PICTORIAL DE LA ORDENACION DE LOS DIACONOS



DEPORTES DEPORTES



Jesse Reyes muestra sus pescas de esta semana en el Buffalo Lake. El pescó esta línea en solamente en una noche. De total por toda la semana llegó a pescar más de 35 libras.

Dice Jesse que sus secretos para una buena noche de pesca fueron traspasados de generación a generación pero la paciencia y un seis bien helado dieron bastante ánimo

SECCION DEPORTIVA

En nuestro empeño de deleitar a nuestros lectores, damos aquí principio a un artículo semanal dedicado al mundo del deporte. Con mucho gusto recibiremos sus informes y fotos de cualquier evento relacionado con el deporte que Ud. desee publicar. Tenga la seguridad que nuestro departamento de Deportes le dará amplia consideración a su envío y se publicará, de acuerdo con su importancia noticiosa.

Uno de los deportes que va aumentando mas en popularidad y ha crecido mas en su numero de aficionados, es indudablemente el de la pesca. Es conocido desde los remotos tiempos historicos y mencionado en libros por celebres autores, historiadores, mitologos y varias veces en la Sgda. Escritura. Aunque en tiempos Biblicos se reconocia como un oficio o profesion, el simbolo del pezcado se utilizaba como un simbolo y contraseña por los Cristianos de aquella era. Por alguna razon, este ser acuatico, ademas de ser conocido mundialmente (en diversas formas) mantiene una especie de simbolismo en la Santa Biblia: El Profeta Jonas, fue devorado por uno de estos y despues arrojado, Pedro era pescador de oficio, etc.

En la actualidad, cuando los habitantes de las ciudades urbanas buscan un refugio de la rutina diaria de la oficina o su empleo, se dirigen al campo y ala pesca. Este deporte, ofrece no unicamente un manjar para su apetito, sino al vez una cierta forma de terapia fisica y ala vez mental. En las palabras de un aficionado, cuando estoy ala orilla de un rio o lago pescando, me olvido por ese momento de varias preocupaciones y problemas. Al regresar a mi casa, aunque aveces no pesco nada, siempre veo las cosas con mas claridad y puedo actuar mejor con una mente despejada."

Cual fuere la razon, el exodo sale de las ciudades cada fin de semana rumbo ala pesca. Algunos salen a lugares lejanos, como a la presa "Falcon" o "Amistad", otros a sitios menos distantes, mientras aun otros con menos tiempo o menos recursos, se deleitan pescando en el Buffalo Lake o White River. Segun informes proporcionados a este periodico por varios 'pesca-adictos,' El Buffalo Lake cuenta con una abundancia de peces este año. Para los residentes de Lubbock, esta a unos cuantos minutos de distancia y resulta el mas economico. Desea poner en prueba su suerte o su talento de pesqueria? Pues animese. Aun quedan unos cuantos dias de esta temporada para ello. ¡Suerte!

NEWS CONFERENCE HELD

A news Conference was held Wednesday October 12, 1977, 9:30am in response to recent articles and editorials in the Lubbock Avalanche Journal. Organizations represented were Lulacs District I, The American G.I. Fourm, Partido Raza Unida, Los Brown Berets, Arnett Benson COMMUNITY Council and Sister Regina of the Social Action Office.

In particular were the responses made to an editorial by Kenneth May of the A-J. Lulac representative Tony Reyes stated that May's article "demonstrated a desire...to inflame the Mexican Almerican community... with total disregard for responsible journalism.

The American G.I. Fourm representative said it was dismayed at aforementioned article for their disregard of the contributions made by Mexican Americans in this community and the U.S. as a whole. He went on to say that Mexican Americans have always been at the fore in defending this country in times of war.

Raza Unida representative, Bidal Aguerro stated that "We have, like many other people, patiently and quietly watched the A-J editorial staff present its narrow, shabby and irresponsible opinions in its daily publication." and that "often times the editorials are based on vague generalities which have no relevance to whatever issue they are addressing.

At the end of the conference, participants invited May to a public fourm in order that better communication lines may be established, to which May replied that "my articles speak for themselves".



Imprenta Mexicana
 INVITACIONES PARA BODA
 BAUTIZOS - CUMPLEANOS
 ANIVERSARIOS - QUINCEANERAS
 RESIBOS PARA SU NEGOCIO
 TELEPHONE 762-9178
 TARJETAS DE PRESENTACION CALENDARIOS Y
 PROPIETARIO ADMINISTRADOR
 REFUGIO 'CUCO' ALVARADO FELIPE L. GARCIA
 1638 MAIN STREET LUBBOCK, TX 79401

<p>K's THRIFT CENTER</p> <p style="text-align: center;"><i>DOWNTOWN 1015 BROADWAY AND 3109 EAST 4TH. STREET</i> Formerly LEVINES Dept. Stores</p> <p style="text-align: right;">OPEN MON. THRU SAT. 9:30 to 6pm</p>	<p style="text-align: center;">LADIES</p> <p style="text-align: center;">NYLON GOWNS Short or length styles in pretty pastel colors.</p> <p style="text-align: center;">\$ 5 EACH</p>	<p style="text-align: center;">NEW SHIPMENT COSTUME JEWELRY Hundreds of new items in the latest fashions RINGS-BRACELETS-CHAINS</p> <p style="text-align: center;">\$ 2-\$3 and up</p>
<p style="text-align: center;">YOUNG MEN'S FASHION JEANS Newest Styles Novelty Trims Sizes 28-36 waist</p> <p style="text-align: center;">\$ 11.97 to \$16</p>	<p style="text-align: center;">9 INCH RELIGIOUS CANDLES COMPARE AT \$1.29 in a glass container</p> <p style="text-align: center;">99¢ EACH</p>	<p style="text-align: center;">LADIES Fashion Boots See our new style boots for Fall now</p> <p style="text-align: center;">\$ 18.95 pair</p>
<p style="text-align: center;">BOY'S WARM LINED CORDUROY COATS Sizes 4 to 18 many styles & colors</p> <p style="text-align: center;">\$ 12.97 up to \$19.97</p>	<p style="text-align: center;">PKG. OF THREE PR. MEN'S WORK SOCKS ONE SIZE STRETCH FITS 10 TO 13</p> <p style="text-align: center;">\$ 1.57 Pkg.</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">YOUR LAYAWAYS ARE WELCOME AT K'S THRIFT CENTER</p>	<p style="text-align: center;">JUNIORS AND LADIES FALL TOPS IN NEWEST FASHION STYLES AT LOW PRICES!</p> <p style="text-align: center;">\$ 3 UP TO \$ 9</p>